

Ablauf der Referendumsfrist: 2. November 2010

**Kantonsratsbeschluss
betreffend Auslandhilfe aus dem Ertragsüberschuss
der Laufenden Rechnung 2009**

vom 26. August 2010

*Der Kantonsrat des Kantons Zug,
gestützt auf § 41 Bst. b der Kantonsverfassung¹⁾,*

beschliesst:

§ 1

In Verwendung des Ertragsüberschusses der Laufenden Rechnung 2009 werden folgende Beiträge an Entwicklungshilfeorganisationen ausgerichtet:

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| – Amigos Suiços/Baar
für den Bau von Wasserzisternen in den
Trockengebieten Brasiliens | Fr. 100'000.– |
| – Fondation Terre des hommes/Le Mont-sur-Lausanne
für das Projekt «Verbesserung der Gesundheit von
Mutter und Kind» im Bezirk Kurigram, Bangladesch | Fr. 50'000.– |
| – terre des hommes schweiz/Basel
für das Projekt «Jugendliche helfen Jugendlichen»,
Süd- und Ostafrika | Fr. 50'000.– |
| – ADES/Ottenbach
für das Solarkocher-Projekt, Madagaskar | Fr. 50'000.– |
| – Solidarität Dritte Welt, Regionalkomitee Zug/Zug
für das Projekt «Wasser statt Hunger»
der Menzinger Schwestern in Chennur, Indien | Fr. 50'000.– |
| – Swisscontact/Zürich
für das Projekt «Einkommen und würdige
Arbeitsplätze dank Umweltmanagement» in La Paz,
El Alto, Cochabamba und Santa Cruz, Bolivien | Fr. 50'000.– |
| – fepa/Basel
für das Projekt «Psychosoziale Unterstützung
für Menschen mit HIV/Aids» in der Provinz
Masvingo, Zimbabwe | Fr. 45'000.– |
| – Iamaneh/Genf
für das Projekt «Geburtsrisiko Fisteln: Prävention
und Behandlung der betroffenen Frauen», Mali | Fr. 20'000.– |
| – SolidarMed/Luzern
für das Projekt «Aids-Behandlung für
HIV-positive Schwangere und Kinder», Tanzania | Fr. 50'000.– |
| – Ruedi Leuppi Stiftung Elfenbeinküste/Zug
für den Aufbau und Betrieb einer urologischen Station
im protestantischen Spital in der Stadt Dabou,
Côte d'Ivoire | Fr. 100'000.– |
| – MDN Medical Da Nang/Zug
für das medizinische Projekt am General Hospital
in Da Nang, Zentralvietnam | Fr. 100'000.– |
| – Lassalle-Institut/Edlibach
für das Projekt «Jerusalem – Offene Stadt zum
Erlernen des Friedens in der Welt» | Fr. 40'000.– |

¹⁾ BGS 111.1

§ 2

Dieser Beschluss tritt nach unbenützter Referendumsfrist (§ 34 der Kantonsverfassung) oder nach der Annahme durch das Volk am Tage nach der Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft¹⁾.

Zug, 26. August 2010

Kantonsrat des Kantons Zug

Der Präsident

Bruno Pezzatti

Der Landschreiber

Tino Jorio

¹⁾ In-Kraft-Treten am